



Shipping & Mailing
Printing

AddressRight™ 100, 200, and 300 Address Printer and AddressRight™ 300 Feeder

Product Documentation

Visit pitneybowes.com for the latest product documentation. For Operator Guides, search “AddressRight Printers”.

Safety Information

This document contains safety information related to the AddressRight™ 100, 200, and 300 printers and AddressRight™ 300 Feeder.

To avoid personal injury or damage to the equipment, familiarize yourself with proper procedures and methods before you install, operate or repair the system.

Follow these safety precautions whenever you use your address printer:

- Use this equipment for its intended purpose.
- Place the system close to an easily accessible wall outlet.
- Be certain the area in front of the wall receptacle into which the machine is plugged is free from obstruction.

Safety Information
SV63335 Rev. B
November 13, 2019

- Place the system in an accessible location to allow for proper venting of the equipment and to facilitate servicing.
- Use AC power cord included with device.
- Plug the AC power cord directly into a properly grounded wall outlet located near the equipment and easily accessible. Failure to properly ground the machine can result in severe personal injury and/or fire.
- The AC power cord is the primary means to disconnect this device from the AC power supply.
- DO NOT use an adapter plug on the line cord or wall outlet.
- DO NOT use a wall outlet controlled by a wall switch or one that is shared with other equipment.
- DO NOT remove the ground pin from the line cord.
- Always unplug the printer and discharge static electricity before using aerosol dusters.
- Improper storage and use of aerosol dusters or flammable aerosol dusters can cause an explosive-like condition that could result in personal injury and/or property damage.
- Never use aerosol dusters labeled flammable and always read instructions and safety precautions on the duster container label.
- DO NOT route the power cord over sharp edges or trap it between pieces of furniture. Make sure there is no strain on the cord.
- Use only approved supplies.
- Operation of this equipment without periodic maintenance will inhibit optimum operating performance and could cause the equipment to malfunction.
- If the unit becomes damaged, unplug it from the wall.
- Keep fingers, long hair, jewelry and loose clothing away from moving parts at all times.
- Always follow specific occupational safety and health standards for your workplace.
- Remove jammed material gently and carefully.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, DO NOT attempt to remove covers or disassemble the control panel or its base. The cabinet encloses hazardous parts.
- Avoid touching moving parts or materials while the machine is in use. Before clearing a jam, be sure machine mechanisms come to a complete stop.
- Before operating the AddressRight™ Printer/Feeder, make sure that it has been properly prepared and that any other personnel in the area are standing clear of the machine.
- Immediately report to service any damaged or non-functioning components that renders the unit unsafe.
- DO NOT remove covers. Covers enclose hazardous parts that should only be accessed by properly trained service personnel.
- DO NOT run printer with top cover open.
- Running the printer with top cover open increases the risk of entanglement with moving parts.
- To prevent overheating, do not cover vent openings.
- DO NOT place lighted candles, cigarettes, cigars, etc., on the system.

- Contact Your System Supplier for:
 - Supplies
 - Material Safety Data Sheets
 - If you should damage the unit
 - Required maintenance service schedule

Servicing

This product is serviceable. For service inquiries in the USA, please visit pitneybowes.com/support.

This Equipment contains a Radio Frequency Transmitter operating in the 2.4 or 5 GHZ ISM band.



Caution: In case of ink spill, leaking ink or excessive ink accumulation, immediately disconnect the power cord from the wall plug and contact Pitney Bowes. In the USA, please visit pitneybowes.com/support.

DECLARATION OF CONFORMITY (En)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (Fr) / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (De)
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (It) / FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (Sw)
 SAMSVARERKLÆRING (Nor) / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (Es)
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (Pt) / VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Fi)

U.S.A.

Pitney Bowes, Inc.
 3001 Summer street
 Stamford, CT 06926
 U.S.A.

UK

Pitney Bowes Limited
 Building 5, Trident Place
 Hatfield Business Park
 Mosquito Way
 Hatfield, Hertfordshire AL10 9UJ
 United Kingdom
 Tel: 44-(0)333-999-4000
www.pitneybowes.co.uk

EU

Pitney Bowes Deutschland GmbH
 Poststr. 4-6
 64293 Darmstadt
 Germany

declare under our sole responsibility / Déclarons sous notre seule responsabilité / erklären, in alleiniger Verantwortung /
 dichiariamo sotto nostra unica responsabilità / försäkrar under eget ansvar / erklærer under vårt eneansvar / declaramos por
 nuestra sola responsabilidad / Declarar por nossa exclusiva responsabilidade / vakuutamme vastuulla:

Product Type / Type de produit / Produkttyp / Tipo di prodotto / Produkttyp / Produkttype / Tipo de producto / Tipo de
 produto / Tuotteen nimi:

Envelope Printer - Addressright 100, Addressright 200, Addressright 300

Model / Modèle / Modell / Modello / Modell / Modell / modelo / modelo / Laitemalli:

WH51, WH52, WH53

Options / Options / Zubehör / Opzioni / Tillval / Tilleggsutstyr/ Opciones/ Opções/ vaihtoehdot:

complies with following EU Directives and Standards / est conforme aux directives et normes CE suivantes / entspricht den
 folgenden EU-Richtlinien und –Standards / e conforme alle seguenti direttive e standard CE / følger foljande EG-direktiv och
 standarder / er i samsvar med EU-direktivene og standardene nedenfor / Cumple con las siguientes directivas y normas de la UE /
 Em conformidade com as seguintes directivas e normas da UE / täyttää seuraavat EU-direktiivien ja standardien:

EMC / CEM/ EMV / CEM / EMC / EMC 2014/30/EC	EN 55032:2012 (Class A) EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010
Low Voltage / Sécurité / Sicherheit / Sicurezza / Säkerhet / Sikkerhet 2014/35/EC	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1: 2010 + A12:2011 + A2:2013
Radio Equipment 2014 /53 /EU / équipements radioélectriques / Funkanlagen / apparecchiature radio / radioutrustning / radioutstyr / equipos radioeléctricos / equipamentos de radio / radiolaitteella	EN 300 328 v2.1.1
RoHS 2011/65/EU	EN 50581:2012

Signed for and on behalf of:
Pitney Bowes, Inc. Stamford, CT 06926 USA
Issued on: -11-13-2019



Mark Scribe: Director HW Product Development





Servicio de envío y correo
Impresión

AddressRight™ 100, 200 y 300

Impresora de direcciones y alimentador AddressRight™ 300

Documentación del producto

Visite pitneybowes.com para ver la documentación más reciente del producto. Si desea ver las guías para el operador, busque “AddressRight Printers”.

SeguridadInformación

Este documento contiene información sobre seguridad relacionada con las impresoras AddressRight™ 100, 200 y 300 y alimentador AddressRight™ 300.

Para evitar lesiones personales o daños en el equipo, familiarícese con los procedimientos y métodos adecuados antes de instalar, utilizar o reparar el sistema.

Tenga en cuenta estas precauciones de seguridad siempre que utilice la impresora de direcciones:

- Utilice este equipo para el fin para el que ha sido diseñado.
- Ubique el sistema cerca de una toma de pared a la que se pueda acceder con facilidad.
- Asegúrese de que la zona del receptáculo de la pared en el que está enchufada la máquina está libre de obstrucciones.

- Coloque el sistema en una ubicación accesible para que la ventilación sea adecuada y para facilitar las revisiones.
- Utilice el cable de alimentación de CA que se suministra con el dispositivo.
- Enchufe el cable de alimentación de CA directamente a una toma de corriente correctamente conectada a tierra, que se encuentre cerca del equipo y que sea de fácil acceso. Si la máquina no se conecta correctamente a tierra, se pueden producir daños personales graves o incendios.
- El cable de alimentación de CA es la forma principal de desconectar este dispositivo del suministro de alimentación de CA.
- NO utilice un adaptador en el cable ni en la toma de corriente.
- NO utilice una toma de pared que esté controlada por un interruptor de pared ni una toma que se comparta con otro equipo.
- NO retire la patilla de conexión a tierra del cable de alimentación.
- Desconecte siempre la impresora y descargue la electricidad estática antes de usar limpiadores en aerosol.
- El almacenamiento y el uso inadecuados de pulverizadores de aerosol o de pulverizadores de aerosol inflamables pueden provocar condiciones propicias para explosiones y dar lugar a daños personales y/o materiales.
- No utilice nunca pulverizadores de aerosol en cuya etiqueta se indique que son inflamables y lea siempre las instrucciones y precauciones de seguridad.
- NO pase el cable de alimentación sobre bordes afilados ni lo sujete entre muebles. Asegúrese de que no haya tensión en el cable.
- Utilice solamente suministros aprobados.
- Si no se realizan mantenimientos periódicos en este equipo, el rendimiento no será óptimo y podrán provocarse fallos en su funcionamiento.
- Si la unidad se daña, desenchúfela de la pared.
- Mantenga los dedos, el pelo largo, las joyas y las prendas sueltas alejadas de las partes móviles en todo momento.
- Cumpla siempre los estándares para la seguridad y la salud laboral en su lugar de trabajo.
- Extraiga el material atascado con cuidado.
- Para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas, NO intente extraer las cubiertas ni separar el panel de control o su base. La caja contiene piezas peligrosas.
- Evite tocar las partes en movimiento o los materiales mientras la máquina esté en uso. Antes de eliminar un atasco, asegúrese de que los mecanismos de la máquina se detienen completamente.
- Antes de utilizar la impresora/el alimentador AddressRight™, asegúrese de que la máquina se haya preparado correctamente y de que el resto del personal que se encuentra en la zona se mantenga lejos.
- Comuníquenos inmediatamente la necesidad de reparar cualquier componente dañado o que no funcione correctamente que pueda restar seguridad a la unidad.
- NO extraiga las cubiertas. Las cubiertas aíslan piezas peligrosas a las que solamente debe acceder el personal de mantenimiento debidamente formado.
- NO haga funcionar la impresora con la cubierta superior abierta.
- Si opera la impresora con la cubierta superior abierta, aumenta el riesgo de que se atasquen objetos en las partes móviles.

- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra los orificios de ventilación.
- NO coloque velas, cigarros ni puros sobre el sistema.
- Póngase en contacto con su distribuidor para obtener:
 - Suministros
 - Hojas de datos de seguridad de materiales
 - Asistencia si daña la unidad
 - Programa de servicio de mantenimiento requerido

Mantenimiento

Este producto dispone de servicio de mantenimiento. Si necesita hacer alguna consulta de mantenimiento en USA, visite pitneybowes.com/support.

Este equipo contiene un transmisor de radiofrecuencia que opera en la banda ISM de 2.4 o 5 GHz.



PRECAUCIÓN: En caso de que se produzcan derrames, goteos o acumulación excesiva de tinta, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared y póngase en contacto con Pitney Bowes. En EE. UU., visite pitneybowes.com/support.

DECLARATION OF CONFORMITY (En)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (Fr) / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (De)
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (It) / FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (Sw)
 SAMSVARERKLÆRING (Nor) / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (Es)
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (Pt) / VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Fi)

U.S.A.

Pitney Bowes, Inc.
 3001 Summer street
 Stamford, CT 06926
 U.S.A.

UK

Pitney Bowes Limited
 Building 5, Trident Place
 Hatfield Business Park
 Mosquito Way
 Hatfield, Hertfordshire AL10 9UJ
 United Kingdom
 Tel: 44-(0)333-999-4000
www.pitneybowes.co.uk

EU

Pitney Bowes Deutschland GmbH
 Poststr. 4-6
 64293 Darmstadt
 Germany

declare under our sole responsibility / Déclarons sous notre seule responsabilité / erklären, in alleiniger Verantwortung /
 dichiariamo sotto nostra unica responsabilità / försäkrar under eget ansvar / erklærer under vårt eneansvar / declaramos por
 nuestra sola responsabilidad / Declarar por nossa exclusiva responsabilidade / vakuutamme vastuulla:

Product Type / Type de produit / Produkttyp / Tipo di prodotto / Produkttyp / Produkttype / Tipo de producto / Tipo de
 produto / Tuotteen nimi:

Envelope Printer - Addressright 100, Addressright 200, Addressright 300

Model / Modèle / Modell / Modello / Modell / Modell / modelo / modelo / Laitemalli:

WH51, WH52, WH53

Options / Options / Zubehör / Opzioni / Tillval / Tilleggsutstyr/ Opciones/ Opções/ vaihtoehdot:

complies with following EU Directives and Standards / est conforme aux directives et normes CE suivantes / entspricht den
 folgenden EU-Richtlinien und –Standards / e conforme alle seguenti direttive e standard CE / følger foljande EG-direktiv och
 standarder / er i samsvar med EU-direktivene og standardene nedenfor / Cumple con las siguientes directivas y normas de la UE /
 Em conformidade com as seguintes directivas e normas da UE / täyttää seuraavat EU-direktiivien ja standardien:

EMC / CEM/ EMV / CEM / EMC / EMC 2014/30/EC	EN 55032:2012 (Class A) EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010
Low Voltage / Sécurité / Sicherheit / Sicurezza / Säkerhet / Sikkerhet 2014/35/EC	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1: 2010 + A12:2011 + A2:2013
Radio Equipment 2014 /53 /EU / équipements radioélectriques / Funkanlagen / apparecchiature radio / radioutrustning / radioutstyr / equipos radioeléctricos / equipamentos de radio / radiolaitteella	EN 300 328 v2.1.1
RoHS 2011/65/EU	EN 50581:2012

Signed for and on behalf of:
Pitney Bowes, Inc. Stamford, CT 06926 USA
Issued on: -11-13-2019



Mark Scribe: Director HW Product Development





Expédition & traitement de courrier
Impression

Imprimante d'Adresses™ 100, 200 et 300

Imprimante d'adresses et Alimenteur d'Imprimante d'Adresses™ 300

Documentation sur les produits

Rendez-vous sur pitneybowes.com/fr, pour obtenir la dernière documentation sur les produits. Pour obtenir les Guides d'utilisation, recherchez "Imprimantes d'adresses".

Informations sur la Sécurité

Ce document contient des informations de sécurité relatives aux imprimantes d'Adresses™ 100, 200 et 300 et Alimenteur d'Imprimante d'Adresses™ 300.

Pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration du matériel, prenez connaissance des procédures d'installation, de l'utilisation et de dépannages du matériel.

Suivez ces précautions de sécurité chaque fois que vous utilisez votre imprimante d'adresse.

- Utilisez cet équipement pour l'usage auquel il est destiné.
- Placez le système à proximité d'une prise électrique murale facilement accessible.

- Assurez-vous que la prise électrique murale sur laquelle est branchée la machine soit facilement accessible.
- Placez l'équipement dans un endroit accessible pour faciliter la ventilation et l'entretien du système.
- Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec ce matériel.
- Branchez le cordon d'alimentation secteur directement sur une prise murale correctement mise à la terre, située à proximité de l'équipement et facilement accessible. Si la machine n'est pas correctement mise à la terre, cela peut entraîner des blessures graves et /ou un incendie.
- Le cordon d'alimentation secteur reste le meilleur moyen pour débrancher le matériel de l'alimentation secteur.
- N'UTILISEZ PAS de fiche d'adaptation avec le cordon d'alimentation ou la prise électrique murale.
- N'UTILISEZ PAS de prise électrique contrôlée par un interrupteur mural ou partagée avec un autre appareil.
- NE PAS retirer la broche de terre de la prise électrique.
- Débrancher le câble d'alimentation secteur de l'imprimante et enlevez l'électricité statique résiduelle avant d'utiliser des dépoussiérants en aérosol.
- En cas de non respect sur le stockage et l'utilisation de dépoussiérants en aérosol, cela peut provoquer des explosions pouvant causer des blessures et/ou endommager le matériel.
- Ne jamais utiliser de dépoussiérant en aérosol portant la mention "inflammable" et toujours lire les instructions et les précautions de sécurité sur l'utilisation du produit.
- NE faites PAS passer le cordon d'alimentation par-dessus des bords tranchants, ne l'enroulez entre deux pièces. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas tendu.
- Utilisez uniquement des fournitures qui sont approuvées.
- Une maintenance périodique est nécessaire pour garantir un fonctionnement optimal du matériel.
- Si l'équipement est endommagé, débranchez-le du secteur.
- Assurez-vous de bien garder à l'écart les doigts, les cheveux longs, les bijoux et les vêtements amples des éléments mécaniques en mouvement.
- Respectez toujours les normes de sécurité et de santé spécifique à votre activité sur votre lieu de travail.
- Retirez les documents responsables du bourrage doucement et avec précaution.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE PAS tenter de retirer les capots ni de démonter le panneau de commande ou de sa base. Le coffret renferme des composants sensibles.
- Évitez de toucher des pièces ou des mécanismes en mouvement lorsque la machine est en cours d'utilisation. Avant de dégager un bourrage papier, assurez-vous que les mécanismes ne sont plus du tout en mouvement.
- Avant d'utiliser l'alimenteur/l'imprimante d'adresses™, assurez-vous que le système a été correctement préparé et que le personnel présent dans la zone se tient à l'écart de la machine.
- Tout dommage ou le non fonctionnement de composants pouvant donner lieu à un risque sur la sécurité doit être immédiatement signalé.
- NE PAS démonter les capots. Sous les capots se trouvent des éléments sensibles auxquels seul un technicien spécialisé peut y accéder.
- N'utilisez PAS l'imprimante avec le capot supérieur ouvert.

- L'utilisation de l'imprimante avec le capot supérieur ouvert augmente le risque d'enchevêtrement avec les pièces mobiles.
- Pour éviter toute surchauffe de du matériel, les orifices de ventilation ne doivent pas être obstrués.
- NE PAS déposer de bougies, cigarettes ou cigares allumés ou tout objet incandescent.
- Contactez le concessionnaire pour :
 - Commander des fournitures
 - Obtenir les fiches techniques de sécurité du matériel
 - Obtenir une assistance en cas d'incident sur le matériel
 - Programmer une maintenance préventive sur le matériel

Entretien

Ce matériel est prêt à l'emploi. Pour une assistance en ligne, allez sur le site pitneybowes.com/fr/support.

Il est équipé d'un émetteur radio fonctionnant dans la bande de fréquence ISM 2,4/5GHz.



Attention : en cas de débordement, de fuite ou d'accumulation excessive d'encre, déconnectez immédiatement le câble d'alimentation de la prise murale et contactez Pitney Bowes.

DECLARATION OF CONFORMITY (En)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (Fr) / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (De)
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (It) / FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (Sw)
 SAMSVARERKLÆRING (Nor) / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (Es)
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (Pt) / VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Fi)

U.S.A.

Pitney Bowes, Inc.
 3001 Summer street
 Stamford, CT 06926
 U.S.A.

UK

Pitney Bowes Limited
 Building 5, Trident Place
 Hatfield Business Park
 Mosquito Way
 Hatfield, Hertfordshire AL10 9UJ
 United Kingdom
 Tel: 44-(0)333-999-4000
www.pitneybowes.co.uk

EU

Pitney Bowes Deutschland GmbH
 Poststr. 4-6
 64293 Darmstadt
 Germany

declare under our sole responsibility / Déclarons sous notre seule responsabilité / erklären, in alleiniger Verantwortung /
 dichiariamo sotto nostra unica responsabilità / försäkrar under eget ansvar / erklærer under vårt eneansvar / declaramos por
 nuestra sola responsabilidad / Declarar por nossa exclusiva responsabilidade / vakuutamme vastuulla:

Product Type / Type de produit / Produkttyp / Tipo di prodotto / Produkttyp / Produkttype / Tipo de producto / Tipo de
 produto / Tuotteen nimi:

Envelope Printer - Addressright 100, Addressright 200, Addressright 300

Model / Modèle / Modell / Modello / Modell / Modell / modelo / modelo / Laitemalli:

WH51, WH52, WH53

Options / Options / Zubehör / Opzioni / Tillval / Tilleggsutstyr/ Opciones/ Opções/ vaihtoehdot:

complies with following EU Directives and Standards / est conforme aux directives et normes CE suivantes / entspricht den
 folgenden EU-Richtlinien und –Standards / e conforme alle seguenti direttive e standard CE / følger foljande EG-direktiv och
 standarder / er i samsvar med EU-direktivene og standardene nedenfor / Cumple con las siguientes directivas y normas de la UE /
 Em conformidade com as seguintes directivas e normas da UE / täyttää seuraavat EU-direktiivien ja standardien:

EMC / CEM/ EMV / CEM / EMC / EMC 2014/30/EC	EN 55032:2012 (Class A) EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010
Low Voltage / Sécurité / Sicherheit / Sicurezza / Säkerhet / Sikkerhet 2014/35/EC	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1: 2010 + A12:2011 + A2:2013
Radio Equipment 2014 /53 /EU / équipements radioélectriques / Funkanlagen / apparecchiature radio / radioutrustning / radioutstyr / equipos radioeléctricos / equipamentos de radio / radiolaitteella	EN 300 328 v2.1.1
RoHS 2011/65/EU	EN 50581:2012

Signed for and on behalf of:
Pitney Bowes, Inc. Stamford, CT 06926 USA
Issued on: -11-13-2019



Mark Scribe: Director HW Product Development





Paketversand und Frankieren
Drucken

AddressRight™ 100, 200, und 300 Adressdrucker und AddressRight 300 Anleger

Produktdokumentation

Besuchen Sie pitneybowes.com für die neueste Produktdokumentation. Suchen Sie für Bedienungsanleitungen nach "AddressRight Druckern".

Sicherheitsinformation

Dieses Dokument enthält Sicherheitsinformationen in Bezug auf AddressRight™ 100, 200, und 300-Drucker und AddressRight 300 Anleger.

Machen Sie sich mit den korrekten Vorgehensweisen und Methoden vertraut, bevor Sie das System installieren, bedienen oder reparieren, um Personenschäden oder Schäden an der Ausrüstung zu verhindern.

Bei der Nutzung des Adressdruckers sind folgende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten

- Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß.
- Stellen Sie das System in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
- Der Bereich vor der Netzsteckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, darf nicht verstellt oder blockiert sein.

Sicherheitsinformationen
SV63335-de Rev. B
14 November, 2019

- Um das System muss ausreichend Platz vorhanden sein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten und Wartungsarbeiten zu ermöglichen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel.
- Stecken Sie das Netzkabel direkt in eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose, die sich in der Nähe des Gerätes befindet und leichten Zugang bietet. Wird das Gerät nicht ordnungsgemäß geerdet, kann dies schwere Verletzungen und/oder Brände verursachen.
- Das Netzkabel ist das primäre Mittel, um dieses Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Verwenden Sie KEINEN Zwischenstecker am Netzkabel oder an der Steckdose.
- Verwenden Sie KEINE Steckdosen, die über einen Schalter betrieben werden oder an die weitere Geräte angeschlossen sind.
- Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH Netzkabel mit Masseanschluss.
- Trennen Sie den Drucker immer vom Strom und leiten Sie angesammelte statische Elektrizität ab, bevor Sie Aerosolzerstäuber verwenden.
- Die unsachgemäße Lagerung und Verwendung von Aerosolzerstäubern oder von feuergefährlichen Aerosolzerstäubern kann zu explosionsartigen Bedingungen führen, die Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen können.
- Verwenden Sie nie als brennbar gekennzeichnete Aerosolzerstäuber, und lesen Sie immer die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise auf dem Zerstäuber.
- Das Stromkabel DARF NICHT über scharfe Kanten geleitet oder eingeklemmt werden. Das Kabel darf keiner Belastung ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Das Gerät kann nur dann optimale Leistung erbringen, wenn es regelmäßig gewartet wird. Außerdem können so Störungen vermieden werden.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Hände, lange Haare, Schmuck und lockere Kleidung dürfen nicht in Kontakt mit beweglichen Teilen geraten.
- Die jeweils geltenden Bestimmungen zum Sicherheits- und Gesundheitsschutz an Ihrem Arbeitsplatz müssen jederzeit eingehalten werden.
- Entfernen Sie angestautes Material vorsichtig.
- Entfernen Sie KEINESFALLS Abdeckungen, und versuchen Sie nicht, das Bedienfeld oder die Steuerungseinheit zu zerlegen. Es besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen. Hinter den Abdeckungen befinden sich gefährliche Bauteile.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Materialien, wenn das Gerät in Betrieb ist. Bevor ein Stau behoben wird, muss das Gerät vollständig angehalten werden.
- Bevor Sie den AddressRight™-Drucker/-Feeder betreiben, stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß vorbereitet wurde und das gesamte Personal, das sich sonst noch in diesem Bereich befindet, einen Sicherheitsabstand zum Gerät einhält.
- Verständigen Sie sofort den Kundendienst, wenn das Gerät aufgrund von Beschädigungen nicht mehr sicher betrieben werden kann.
- Entfernen Sie die Abdeckungen NICHT. Hinter den Abdeckungen befinden sich gefährliche Bauteile, die nur von entsprechend geschultem Personal gewartet werden dürfen.
- Betrieben Sie den Drucker NICHT mit geöffneter Abdeckung.
- Durch das Betreiben des Druckers mit geöffneter Abdeckung erhöht sich das Risiko, sich in beweglichen Teilen zu verfangen.

- Verdecken Sie Lüftungsöffnungen nicht, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Stellen bzw. legen Sie KEINE brennenden Kerzen, Zigaretten, Zigarren usw. auf das System.
- Wenden Sie sich an Pitney Bowes bezüglich:
 - Verbrauchsmaterialien
 - Sicherheitsdatenblättern
 - Einer Beschädigung des Systems
 - Geplanter Service- und Wartungsmaßnahmen

Wartungsarbeiten

Dieses Produkt kann gewartet werden. Service-Anfragen in den USA stellen Sie bitte unter pitneybowes.com/support.

Dieses Gerät enthält einen Funkfrequenzsender, der das 2,4-GHz- oder 5-GHz-ISM-Band nutzt.



Vorsicht: Im Fall von verschütteter Tinte, herausgelaufener Tinte oder übermäßiger Tintenansammlung müssen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und Pitney Bowes informieren. Besuchen Sie in den USA die Website pitneybowes.com/support.

DECLARATION OF CONFORMITY (En)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (Fr) / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (De)
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (It) / FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (Sw)
 SAMSVARERKLÆRING (Nor) / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (Es)
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (Pt) / VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Fi)

U.S.A.

Pitney Bowes, Inc.
 3001 Summer street
 Stamford, CT 06926
 U.S.A.

UK

Pitney Bowes Limited
 Building 5, Trident Place
 Hatfield Business Park
 Mosquito Way
 Hatfield, Hertfordshire AL10 9UJ
 United Kingdom
 Tel: 44-(0)333-999-4000
www.pitneybowes.co.uk

EU

Pitney Bowes Deutschland GmbH
 Poststr. 4-6
 64293 Darmstadt
 Germany

declare under our sole responsibility / Déclarons sous notre seule responsabilité / erklären, in alleiniger Verantwortung /
 dichiariamo sotto nostra unica responsabilità / försäkrar under eget ansvar / erklærer under vårt eneansvar / declaramos por
 nuestra sola responsabilidad / Declarar por nossa exclusiva responsabilidade / vakuutamme vastuulla:

Product Type / Type de produit / Produkttyp / Tipo di prodotto / Produkttyp / Produkttype / Tipo de producto / Tipo de
 produto / Tuotteen nimi:

Envelope Printer - Addressright 100, Addressright 200, Addressright 300

Model / Modèle / Modell / Modello / Modell / Modell / modelo / modelo / Laitemalli:

WH51, WH52, WH53

Options / Options / Zubehör / Opzioni / Tillval / Tilleggsutstyr/ Opciones/ Opções/ vaihtoehdot:

complies with following EU Directives and Standards / est conforme aux directives et normes CE suivantes / entspricht den
 folgenden EU-Richtlinien und –Standards / e conforme alle seguenti direttive e standard CE / følger foljande EG-direktiv och
 standarder / er i samsvar med EU-direktivene og standardene nedenfor / Cumple con las siguientes directivas y normas de la UE /
 Em conformidade com as seguintes directivas e normas da UE / täyttää seuraavat EU-direktiivien ja standardien:

EMC / CEM/ EMV / CEM / EMC / EMC 2014/30/EC	EN 55032:2012 (Class A) EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010
Low Voltage / Sécurité / Sicherheit / Sicurezza / Säkerhet / Sikkerhet 2014/35/EC	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1: 2010 + A12:2011 + A2:2013
Radio Equipment 2014 /53 /EU / équipements radioélectriques / Funkanlagen / apparecchiature radio / radioutrustning / radioutstyr / equipos radioeléctricos / equipamentos de radio / radiolaitteella	EN 300 328 v2.1.1
RoHS 2011/65/EU	EN 50581:2012

Signed for and on behalf of:
Pitney Bowes, Inc. Stamford, CT 06926 USA
Issued on: -11-13-2019



Mark Scribe: Director HW Product Development





発送と郵便業務
印刷

AddressRight™ 100/200/300 アドレスプリンターおよび AddressRight™ 300 フィーダー

製品資料

最新の製品資料については、pitneybowes.com/jp をご覧ください。操作ガイドについては、“AddressRight プリンター” で検索してください。

安全にご利用いただくために

本書には、AddressRight™ 100/200/300 プリンターおよび AddressRight™ 300 フィーダーを安全にご利用いただくための情報を記載しています。

重大な事故を防ぐために、正しい取扱い手順および方法を理解してから、機器の設置、操作、修理を行ってください。

アドレスプリンターを使用する場合は、次の安全に関する注意事項を守ってください。

- 機器を本来の目的以外で使用しないでください。
- 利用しやすい壁コンセントの近くに機器を設置してください。
- 機器の電源プラグを差し込む壁コンセントの前に物を置かないようにしてください。
- 風通しが良く、点検しやすい場所に機器を設置してください。
- 機器に付属している電源コードを使用してください。

- 電源コードは、機器の近くにあり、適切にアースされた、利用しやすい壁コンセントに直接差し込んでください。適切にアースしないと、火災や重大な事故の原因となることがあります。
- 電源からこの機器を切り離す場合は、必ず電源コードのプラグを抜いてください。
- 電源コードまたは壁コンセントに延長コードや変換プラグなどのアダプターを使用しないでください。
- 壁スイッチで操作する壁コンセントや他の機器と共有する壁コンセントは使用しないでください。
- 電源コードのアースピンを取り外さないでください。
- スプレー式ダスターを使用する場合は、その前に必ずプリンターのプラグを抜き、静電気を放電してください。
- スプレー式ダスターや可燃性のスプレー式ダスターを適切に保管または使用しないと、爆発を引き起こし、重大な事故の原因となる場合があります。
- 可燃の表示があるスプレー式ダスターは使用しないでください。スプレー式ダスターを使用する場合は、容器のラベルに記載されている指示や安全に関する注意事項を必ずお読みください。
- 電源コードを鋭い縁の上や家具の間に配線しないでください。電源コードが張り過ぎないようにしてください。
- 弊社純正の消耗品のみ使用してください。
- 定期的な点検をせずにこの機器を使用すると、最適な処理性能が得られず、機器が適切に動作しない場合があります。
- 機器が故障した場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 指、髪の毛、アクセサリー、衣服などは、常に可動部分から離すようにしてください。
- 必ず、御社の労働安全衛生基準に従ってください。
- 紙詰まりしたマテリアルは、ゆっくりと慎重に取り除いてください。
- 火事や感電の危険を回避するため、カバーを外したり、コントロールパネルまたはその基盤を分解したりしないでください。キャビネット内には危険なパーツが収納されています。
- 機器の使用中は可動部分やマテリアルに触れないようにしてください。紙詰まりを取り除く前に、機械の動作が完全に停止していることを確認してください。
- AddressRight™ プリンターやフィーダーを操作する前にプリンターやフィーダーが適切に準備され、作業員が機器から十分に離れていることを確認してください。
- 機器の部品が破損した場合や動作しない場合、ただちにサービス担当者にご連絡ください。
- カバーを取り外さないでください。カバーの中には危険な部品が入っており、所定の訓練を受けたサービス担当者以外は触れることができません。
- トップカバーを開けたままでプリンターを動作させないでください。
- トップカバーを開けたままでプリンターを動作させると、可動部分に巻き込まれるおそれがあります。
- 過熱を防ぐために、通気口を塞がないでください。
- 火気のあるものを機器の上に置かないでください。

- 以下の場合には販売元にご連絡ください。
 - 消耗品が必要な場合
 - マテリアル安全データシートが必要な場合
 - 機器が故障した場合
 - 定期点検をご希望の場合

保守

この製品に対する保守サービスを提供しています。保守に関するお問い合わせについては、pitneybowes.com/jp/support をご覧ください。

この機器は、2.4GHZ または 5GHZ ISM バンドの無線周波数送信機を搭載しています。



注意: インクが流れ出したり漏れたりした場合や、所定の量を超えるインクが溜まっている場合は、ただちに電源コードをコンセントから抜き、ピットニーボウズまでご連絡ください。※pitneybowes.com/jp/support をご覧ください。

DECLARATION OF CONFORMITY (En)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (Fr) / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (De)
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (It) / FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (Sw)
 SAMSVARERKLÆRING (Nor) / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (Es)
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (Pt) / VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Fi)

U.S.A.

Pitney Bowes, Inc.
 3001 Summer street
 Stamford, CT 06926
 U.S.A.

UK

Pitney Bowes Limited
 Building 5, Trident Place
 Hatfield Business Park
 Mosquito Way
 Hatfield, Hertfordshire AL10 9UJ
 United Kingdom
 Tel: 44-(0)333-999-4000
www.pitneybowes.co.uk

EU

Pitney Bowes Deutschland GmbH
 Poststr. 4-6
 64293 Darmstadt
 Germany

declare under our sole responsibility / Déclarons sous notre seule responsabilité / erklären, in alleiniger Verantwortung /
 dichiariamo sotto nostra unica responsabilità / försäkrar under eget ansvar / erklærer under vårt eneansvar / declaramos por
 nuestra sola responsabilidad / Declarar por nossa exclusiva responsabilidade / vakuutamme vastuulla:

Product Type / Type de produit / Produkttyp / Tipo di prodotto / Produkttyp / Produkttype / Tipo de producto / Tipo de
 produto / Tuotteen nimi:

Envelope Printer - Addressright 100, Addressright 200, Addressright 300

Model / Modèle / Modell / Modello / Modell / Modell / modelo / modelo / Laitemalli:

WH51, WH52, WH53

Options / Options / Zubehör / Opzioni / Tillval / Tilleggsutstyr/ Opciones/ Opções/ vaihtoehdot:

complies with following EU Directives and Standards / est conforme aux directives et normes CE suivantes / entspricht den
 folgenden EU-Richtlinien und –Standards / e conforme alle seguenti direttive e standard CE / følger foljande EG-direktiv och
 standarder / er i samsvar med EU-direktivene og standardene nedenfor / Cumple con las siguientes directivas y normas de la UE /
 Em conformidade com as seguintes directivas e normas da UE / täyttää seuraavat EU-direktiivien ja standardien:

EMC / CEM/ EMV / CEM / EMC / EMC 2014/30/EC	EN 55032:2012 (Class A) EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010
Low Voltage / Sécurité / Sicherheit / Sicurezza / Säkerhet / Sikkerhet 2014/35/EC	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1: 2010 + A12:2011 + A2:2013
Radio Equipment 2014 /53 /EU / équipements radioélectriques / Funkanlagen / apparecchiature radio / radioutrustning / radioutstyr / equipos radioeléctricos / equipamentos de radio / radiolaitteella	EN 300 328 v2.1.1
RoHS 2011/65/EU	EN 50581:2012

Signed for and on behalf of:
Pitney Bowes, Inc. Stamford, CT 06926 USA
Issued on: -11-13-2019



Mark Scribe: Director HW Product Development

